



EURÓPAI PARLAMENT

2014 - 2019

Plenárisülés-dokumentum

5.11.2014

B8-0216/2014

ÁLLÁSFOGLALÁSRA IRÁNYULÓ INDÍTVÁNY

benyújtva a Bizottság alelnöke/az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviseelője nyilatkozatát követően

az eljárási szabályzat 123. cikkének (2) bekezdése alapján

a Ciprus kizárólagos gazdasági övezetében feszültséget keltő török lépésekről (2014/2921(RSP))

Gabriele Zimmer, Neoklis Sylikiotis, Takis Hadjigeorgiou, Javier Couso Permuy, Sofia Sakorafa, João Ferreira, Miloslav Ransdorf, Patrick Le Hyaric, Merja Kyllönen, Inês Cristina Zuber, Miguel Viegas, Dimitrios Papadimoulis, Kostas Chrysogonos, Emmanouil Glezos, Kateřina Konečná

az Egységes Európai Baloldal/Északi Zöld Baloldal képviselőcsoport nevében

RE\1039307HU.doc

PE537.120v01-00

HU

Egyesülve a sokféleségben

HU

B8-0216/2014

Az Európai Parlament állásfoglalása a Ciprus kizárólagos gazdasági övezetében feszültséget keltő török lépésekről (2014/2921(RSP))

Az Európai Parlament,

- tekintettel a tengerjogra vonatkozó nemzetközi jogra, ezen belül az Egyesült Nemzetek Tengerjogi Egyezményére (UNCLOS), amely az uniós vívmányok részét képezi,
- tekintettel különösen a nemzetközi tengerjogi szokásjogra, amely a nemzetközi közösség minden tagját köti,
- tekintettel a Törökországgal kapcsolatos, 2005. október 3-i tárgyalási keretre,
- tekintettel az Európai Közösség és tagállamai 2005. szeptember 21-i nyilatkozatára,
- tekintettel a Török Köztársasággal létrejött csatlakozási partnerség elveiről, prioritásairól és feltételeiről szóló, 2008. február 18-i 2008/157/EK tanácsi határozatra („csatlakozási partnerség”), valamint a csatlakozási partnerségről szóló korábbi, 2001., 2003. és 2006. évi tanácsi határozatokra,
- tekintettel a Tanács 2010. december 14-i, 2011. december 5-i, 2012. december 11-i, 2013. december 17-i és 2014. október 24-i következtetéseire,
- tekintettel a Bizottság szolgálatainak Törökország csatlakozási tárgyalások során elért eredményeiről szóló korábbi munkadokumentumaira, többek között „A Törökország által elért eredményekről szóló 2014. évi jelentés” című bizottsági szolgálati munkadokumentumra (SWD(2014) 0307), „A Törökország által elért eredményekről szóló 2013. évi jelentés” című bizottsági szolgálati munkadokumentumra (SWD(2013)0417), valamint „A Törökország által elért eredményekről szóló 2012. évi jelentés” című bizottsági szolgálati munkadokumentumra (SWD(2012)0336),
- tekintettel a Bizottság 2014. október 8-i „Bővítési stratégia és a legfontosabb kihívások 2014–2015” című közleményére (COM(2014)0700), a Bizottság 2013. október 16-i „Bővítési stratégia és a legfontosabb kihívások 2013–2014” című közleményére (COM(2013)0700), valamint a Bizottság e témával foglalkozó korábbi közleményeire,
- tekintettel korábbi állásfoglalásaira, különösen a Törökország által elért haladásról szóló 2010. évi jelentésről szóló 2011. március 9-i¹, a Törökország által elért haladásról szóló 2011. évi jelentésről szóló 2012. március 29-i², a a Törökország által elért eredményekről szóló 2012. évi jelentésről szóló 2013. április 18-i³, a törökországi helyzetről szóló 2013. június 13-i⁴, valamint a Törökország által elért eredményekről

¹ HL C 199E, 2012.7.7., 98. o.

² Elfogadott szövegek, P7_TA(2012)0116.

³ Elfogadott szövegek, P7_TA(2013)0184.

⁴ Elfogadott szövegek, P7_TA(2013)0277.

szóló 2013. évi jelentésről szóló 2013. március 12-i¹ állásfoglalásra,

- tekintettel eljárási szabályzata 123. cikkének (2) bekezdésére,
- A. mivel 2014. október 3-án Törökország NAVTEX üzenetben olyan utasítást bocsátott ki, amellyel a Ciprusi Köztársaság kizárólagos gazdasági övezetének déli részén, a Ciprusi Köztársaság felségvizeinek majdnem közvetlen közelében jogellenesen „kijelölt” egy nagyobb területet szeizmikus mérések céljaira a 2014. október 20. és december 30. közötti időszakra;
- B. mivel Törökország NAVTEX üzenete a Ciprusi Köztársaság kizárólagos gazdasági övezete déli részének jelentős részét érinti, amely terület határait Egyiptommal megkötött vonatkozó kétoldalú megállapodások határozzák meg, és amely Ciprus déli tengeri térségeivel közvetlenül határos;
- C. mivel Ciprus kizárólagos gazdasági övezete jelentős részének Törökország általi „kijelölése” többek között a Ciprusi Köztársaság kormánya által az ENI olasz társaságnak és a KOGAS-nak a tengerfenék talajában található lehetséges szénhidrogén-készletek feltárása céljából jogszerűen átengedett szektorokat is érint, ennél fogva tehát agresszióknak minősül;
- D. mivel ez az esemény betetőzése volt annak a Törökország által folytatott, folyamatosan provokatív politikának, amely vitatta, nem ismerte el és gátolta a Ciprusi Köztársaság szuverén jogainak érvényesítését saját kizárólagos gazdasági övezetében;
- E. mivel Törökország megújuló agressziója ténylegesen veszélybe sodorta az átfogó ciprusi békemegállapodásra irányuló közvetlen tárgyalások folyamatát, mivel rontja a tárgyalások légkörét;
- F. mivel az álláspontok közeledése a Hrisztófiász–Talat tárgyalásokon azt jelzi, hogy a ciprusi probléma átfogó rendezése révén véglegesen és konstruktívan megoldódik a ciprusi szénhidrogének kérdése; mivel többek között megállapodás született – az UNCLOS egyezményrel összhangban – a tengeri övezetek meghatározása, valamint a vitarendezés feletti szövetségi hatásköréről, valamint a természeti erőforrások, többek között a szénhidrogének szövetségi tulajdonlásáról; mivel emellett a gazdaságról szóló tárgyalási fejezetben is közeledtek az álláspontok az ebből származó profit elosztásával kapcsolatban;
- G. mivel 2005. október 3-án megkezdődtek a Törökországgal folytatott csatlakozási tárgyalások, és mivel az EU valamennyi tagállamának elismerése a csatlakozási folyamat szükséges eleme;
- H. mivel az EU csak a Ciprusi Köztársaságot ismeri el nemzetközi jogalanyként, és a csatlakozásnak továbbra is előfeltétele, hogy Törökország rendezze viszonyát valamennyi uniós tagállammal;
- I. mivel Törökország elkötelezte magát a koppenhágai kritériumok teljesítése, megfelelő

¹ Elfogadott szövegek, P7_TA(2014)0235.

és tényleges reformok végrehajtása, a jószomszédi kapcsolatok és az Unióhoz való fokozatos közeledés iránt;

- J. mivel a nemzetközi jog maradéktalan betartása továbbra is az uniós csatlakozás elengedhetetlen feltétele valamennyi tagjelölt ország számára;
- K. mivel Törökország több alkalommal kapott felszólítást arra, hogy tartózkodjon a nyilatkozatok kiadásától és a Ciprusi Köztársaságnak a Ciprus kizárólagos gazdasági övezetében található szénhidrogénkészletek valamennyi ciprusi javára történő kiaknázásához való jogát vitató fellépésektől;
- L. mivel az EU több alkalommal nyomatékosította valamennyi uniós tagállam szuverén jogait, többek között azt, hogy az uniós vívmányokkal és a nemzetközi joggal – beleértve az UNCLOS-t is –, továbbá a vonatkozó nemzetközi szokásjoggal összhangban kétoldalú megállapodásokat kössenek, és kiaknázzák természeti erőforrásaikat;
- M. mivel Törökországnak valamennyi érintett szereplő érdekében, valamint a stabilitás fokozása és a sokat emlegetett „problémáktól mentes” külpolitikának való megfelelés céljából ki kell vonnia csapatait Ciprusról, véget kell vetnie jogtalan katonai jelenlétének, és egyebek mellett rendeznie kell a tengeri határokkal kapcsolatos jogvitákat az ENSZ Alapokmánya, az UNCLOS és általában a nemzetközi jog rendelkezéseinek megfelelően;
- N. mivel Törökország – jóllehet, szomszédai szuverén jogainak tiszteletben tartása mellett – kulcsszerepet játszhat az energiaforrások és a szomszédos országokból az EU-ba történő olaj-, gáz- és villamosenergia-szállítási útvonalak diverzifikációjában;
- O. mivel Törökország még nem vonta vissza a NAVTEX üzenetet;
 - 1. elítéli a nemzetközi jog, ez alkalommal a tengerjog – ezen belül az UNCLOS és a nemzetközi tengerjogi szokásjog – Törökország általi folyamatos megsértését a Ciprusi Köztársasággal szemben;
 - 2. sürgeti Törökországot, hogy haladéktalanul vonja vissza a NAVTEX üzenetet, tartózkodjon minden olyan fellépéstől, amely kirívó módon sérti a Ciprusi Köztársaság szuverén jogait, beleértve a tengeri övezeteinek meghatározásához, a kizárólagos gazdasági övezetére vonatkozó kétoldalú megállapodások megkötéséhez, valamint a természeti erőforrásainak valamennyi ciprusi javára történő feltárásához és kiaknázásához való jogát;
 - 3. sajnálja, hogy Törökország kitart a Ciprusi Köztársasággal szembeni agresszív politikája mellett, amely veszélyezteti a régió stabilitását; rámutat továbbá arra, hogy a Törökország által „kijelölt” tengeri övezetnek a Ciprusi Köztársaság felségvizeihez való közelsége miatt Törökország jogsértése a ciprusi polgárok biztonságát fenyegető lépésnek tekinthető, amely emellett fokozza a jövőbeli rendezés Törökország általi betartása iránti bizalmatlanságot;
 - 4. felszólítja Törökországot, hogy tartsa tiszteletben a Ciprusi Köztársaság – az Európai

Unió egyik tagállama – szuverén jogait, emlékeztetve arra, hogy ezek magukban foglalják azt a jogot, hogy az ország a nemzetközi tengerjog egészével összhangban kétoldalú megállapodásokat kössön, valamint feltárja és kiaknázza természeti erőforrásait;

5. felszólítja a török kormányt, hogy haladéktalanul írja alá és ratifikálja a közösségi vívmányok részét képező UNCLOS egyezményt;
6. mélységes aggodalmát és elégedetlenségét fejezi ki a Törökország által a közvetlen tárgyalások iránt mutatott elkötelezettség hiánya miatt; elítéli Törökország legújabb agresszióját, és sürgeti Ankarát, hogy hagyjon fel a Ciprusi Köztársasággal szembeni hajthatatlan politikájával, és tartózkodjon minden olyan fellépéstől, amely nem támogatja a békefolyamatot;
7. hangsúlyozza, hogy nem fognak szemet hunyni e a provokációk felett, és emlékezteti Törökországot, hogy csatlakozása és ezen belül a tárgyalási fejezetek megnyitása az Európai Unióval és tagállamaival szembeni szerződéses kötelezettségvállalásainak teljesítésétől függ;
8. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, a Bizottság alelnökének/az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének, az ENSZ főtitkárának, a tagállamok kormányainak és parlamentjeinek, valamint a Török Köztársaság kormányának és parlamentjének.